

CZECH FOR FOREIGNERS VIII

Anamnéza

Identifikační údaje: Kolik je vám let? Jak se jmenujete? Datum narození? Rodné číslo?

Jste ženatý/vdaná?

Nejbližší příbuzní? Koho chcete informovat o svém zdravotním stavu?

Důvod hospitalizace

Proč jste tady v nemocnici? Co se vám stalo?

Nynější onemocnění

Kdy to začalo?/Odkdy vás to bolí? (Jak často, Jak dlouho, Kolikrát...?)

Kde přesně to začalo bolet?

Můžete tu bolest popsat?/Jaká je ta bolest? Pálivá, řezavá, prudká, ostrá/tupá, nesnesitelná....

Kam se bolest šíří? (Kam bolest vystřeluje?)

Jak moc to bolí? (1-10) Označte bolest číslem od jedné do deseti.

Bolí to, když tady zatlačím?

Jak to začalo? (Při chůzi/ při námaze)?

Zlepšila se ta bolest po něčem?

Všiml/a jste si něčeho jiného v souvislosti s prvními příznaky?

FA/AA

Berete nějaké léky?

Jakou dávku?/jaké množství?/ Kolikrát denně? Beru Vasocardin 2x denně. Jeden /jednu tabletu ráno, jednu večer.

(Jakým způsobem?) **V jaké formě?** Pillulky, Injekce?

Jak často?

Berete/Užíváte nějaké doplňky? Antikoncepci?

Alergie

Jste na něco alergický? Léky? Jídlo? Pyl? Včely?

Abusus (Alkohol/ Drogy)

Kouříte? Jak dlouho? Kolik cigaret denně? Jak často?

Pijete? Pivo? Víno? Tvrdý alkohol? Jak často a jak moc?

Berete/bral jste nějaké drogy? Máte zkušenost s drogami?

Anamnéza

Dětství:

Měl jste nějakou vážnou dětskou nemoc? (příušnice, spalničky, plané neštovice, nějaká chronická dětská nemoc?)

Dospělost:

Interní lékařství: Máte nějaké chronické nemoci? (cukrovku, hypertenzi, žloutenku)

ICHS, IM, CMP, DM, nádorová onemocnění

Chirurgie: Měl jste nějaké operace? Čeho? Na co jste byl/a operován/a?? (žlučník, slepé střevo, kýla....)

Gynekologie: Těhotenství? PRŮBĚH? Problémy v těhotenství? Potraty?

Antikoncepce?

Menstruace? Problémy? Bolest? Měla jste už menopauzu?

Psychiatrická anamnéza: Jakékoliv duševní nemoci/onemocnění? Trpíte depresemi?/ Léčba?

Jste normálně očkován/a? (proti běžným nemocem, proti tetanu...)

Rodinná anamnéza

Pane Nováku/pane inženýre, řekněte mi něco o zdraví vašeho (svého) otce. Je zdravý? Má/Měl nějakou nemoc? Jak je starý? (Jak/Na co zemřel? – na rakovinu prostaty, na stáří...)

A co vaše matka?

Sourozenci?

Prarodiče?

Děti? Vnuci?

Měl někdo ve vaší rodině hypertenzi, cukrovku, nemoc štítné žlázy? Artritidu, tuberkulózu?

Osobní anamnéza

Jste ženatý (vdaná), máte trvalý vztah?

Žijete ve stresu a je dlouhodobý nebo jen krátkodobý?

(Jste věřící?)

Jaké jsou vaše denní aktivity? Čím se zabýváte? Jaké máte koníčky?

Cvičíte pravidelně?

Máte nějaký dietní režim? Pijete kávu?

Užíváte nějaké jiné léky? Máte zkušenost s alternativní medicínou?

Sociální anamnéza

Jaké je vaše bydlení?

Jaké jsou vaše denní aktivity? Čím se zabýváte? Jaké máte koníčky?

Cvičíte pravidelně?

Pracovní anamnéza

Jaká je vaše povolání?

Co škola? Který stupeň jste ukončil? (Základní škola, střední škola, vysoká škola/vzdělání základní, středoškolské, vysokoškolské)

Otázky o tělním systému (Can be asked during examination)

Všeobecné: Kolik vážíte? Přibral/a jste? Zhubl/a jste?

Všiml jste si nějaké mimořádné změny váhy?

Kůže: Všimli jste si jakékoliv změny v barvě kůže (vyrážky, bolavá místa, **mateřská znaménka**..)

Hlava: Máte často bolest hlavy? Omdlel jste někdy? Byl jste někdy v bezvědomí?

Oči: Vidíte dobře nebo rozmazaně? Máte jiné potíže s očima? Máte/nosíte brýle? Jste krátkozraký/dalekozraký? Bolí vás někdy oči?

Šedý zákal? Zelený zákal?

Uši: Jak slyšíte? Pozorujete nějaké změny sluchu? Záněty ucha? Bolesti? Používáte naslouchadlo?

Nos: Problémy s nosem? Krvácení z nosu? Máte často rýmu? Zánět dutin? Musíte často smrkat?

Krk: Bolí vás v krku? Vzali vám mandle? Měl/a jste někdy angínu?

Prsa: Provádíte si samovyšetření prsou? Všimli/a jste si **něčeho neobvyklého/mimořádného** na prsou? Bolest, boule/bulka, **unikat?**

Plíce: Jak se vám dýchá? (při námaze/v klidu)

Měl/a jste nějaké potíže s dýcháním? Zadýcháváte se při chůzi do schodů?

Máte kašel? Jaký? Obsahuje hlen? Cítíte na hrudníku tlak? Měl/a jste někdy zápal plic? **Tuberkulózu?**

Oběhový systém: A co srdce? Někjaké potíže? Vysoký krevní tlak? Bolest na hrudníku? Máte bušení srdce? Měl jste nedávno EKG? (Byl jste na EKG?) Našli něco?

Trávicí systém: Někjaké potíže se žaludkem? Pálí vás žába? Máte chuť k jídlu? Nevolnost? Problémy s polykáním? Jakou máte stolici? Máte průjem, zácpu? Kolikrát denně máte stolici? Je ve stolici krev nebo hlen? Jakou má barvu? Je černá, hnědá nebo šedá? Máte plyny? Máte bolest břicha? Kde? Kam vystřelují? Co jste jedl před bolestí? Byl jste někdy žlutý?

Urologie: Máte problémy s močením? Pomočoval jste **se** někdy? Kolik asi vymočíte za 24 hodin? Bolest při čurání/močení? Měl jste nedávno zánět močových cest? Máte v moči krev?

Pohlavní orgány: **Někjaké problémy sexuální funkce? Jaký je váš sexuální život?**

Periferní oběh: **Jaký je váš krevní oběh?** Máte problémy s žilami? Varikoza?

Pohybový systém: **Jak se vám svalů / kloubů cítí?** Bolest zad? Bolí vás klouby? Problémy se zády? Jakékoliv otoky, zarudnutí, bolestivost, ztuhlost, ztráta pohybu? Někjaké trauma?

Neurologie – Měl/a jste někdy nějaký záchvat, mdloby nebo divné pocity? Cítil jste necitlivost, mravenčení nebo slabost končetin?

Hematologie – Máte často modřiny nebo krvácení? Chudokrevnost? Měl/a jste někdy transfuze?

Endokrinologie - Měli/a jste v minulosti nějaké problémy se štítnou žlázou? Jakékoliv změny v intoleranci teploty? Nedávné nadměrné pocení nebo žízeň?

Psychiatrie - Jaká je vaše nálada?/Jakou máte náladu? Jak byste charakterizoval sám sebe (jak by vás lidé kolem vás popsali)? Jakékoli zvýšení úzkosti? Pokusy o sebevraždu?

..... a něco z komunikace mezi lékařem a pacientem:

Lékař: Paní Nováková, musím Vám oznámit, že jsme u vás zjistila nádorové onemocnění slinivky.

Pacientka: Pane doktore, to jsem moc ráda, bála jsem se, že mám rakovinu!